

**G-TOOLS**

PLUG & PLAY GROW SYSTEMS



Opbouw instructies • **Manual** • Montageanleitung

# Kitchenfarm S

**+ TIPS & TRICKS**

**Gefeliciteerd met de aankoop van uw Kitchenfarm kweekkast.**

De Kitchenfarm is een volautomatisch kweekstelsel voor het kweken van microgreens en leafygreens. De kast beschikt over een eigen belichtings- en bewateringssysteem aangestuurd door de Wifi Smartbox. De kast wordt flat pack geleverd en kan direct na opbouw en het programmeren van de Wifi Smartbox in gebruik worden genomen.

**Congratulations with the purchase of your Kitchenfarm Grow Cabinet.**

Kitchenfarm is a fully automatic grow system for growing microgreens and leafygreens. The cabinet has its own lighting, ventilation and irrigation system. With the G-tools Wifi Smartbox you can programme the lights and irrigation on and off moments. The cabinet is delivered complete and is ready to use once the Wifi Smartbox has been programmed.

**Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer Kitchenfarm Growbox.**

Die Kitchenfarm ist ein vollautomatisches Anbausystem für den Anbau von Microgreens und Leafygreens. Der Schrank verfügt über ein eigenes Beleuchtungs- und Bewässerungssystem, das von der Wifi Smartbox gesteuert wird. Der Schrank wird zerlegt geliefert und kann nach Aufbau und Programmierung der Wifi Smartbox sofort in Betrieb genommen werden.

Specificaties / <b>Specifications</b> / Spezifikationen	<b>3</b>
Inhoud van de dozen / <b>content of the boxes</b> / Inhalt der Boxen	<b>4</b>
Opbouw van de kast / <b>Setting up the cabinet</b> / Aufbau der Schrank	<b>6</b>
Plaatsen hoogte uitbreidingsset / <b>Installing height extension set</b> / Installierung Höhenerweiterungsset	<b>12</b>
Instellen Smartbox / <b>Setting the Smartbox</b> / Programmierung Smartbox	<b>15</b>
Belichtings- en bewateringsmomenten / <b>Lighting and watering moments</b> / Beleuchtungs- und Bewässerungsmomente	<b>20</b>
Afstellen kranen / <b>Adjusting the valves</b> / Einstellen der Wasserhähne	<b>20</b>
Onderhoud / <b>Maintenance</b> / Wartung	<b>21</b>
<b>TIPS &amp; TRICKS</b>	
Microgreens kweken / growing microgreens / Microgreens anbauen	<b>22</b>
Leafygreens kweken / growing leafygreens / Leafygreens anbauen	<b>26</b>
Garantievoorwaarden/ warranty conditions/ Garantiebedingungen	<b>29</b>



**Materiaal:** Aluminium extrusieprofielen  
G-tools kunststof hoekstukken  
Sandwichpanelen PVC/XPS 8 mm

**Afmetingen:** 162 x 61 x 49,5  
(h x b x d) in cm

**Smartbox** Umax: 250 V/50 Hz.  
VA Max / kanaal: 10A, 2300W  
VA Max: 13A, 3000W  
IP Klasse: 20

**Verlichting** 2x VS06 full spectrum led kweeklamp 40W.

**Irrigatie** 2 x eb & vloedtray 52 x 52 x 4cm  
1 x 24 liter watervat  
1 x RP 1400 opvoerpomp  
1 x RP2 luchtpomp  
Toevoerslang met kranen en koppelingen



**Material:** Aluminium extrusion profiles  
G-tools insert connectors  
PVC/XPS sandwich panels 8 mm

**Dimensions:** 162 x 61 x 49,5  
(h x w x d) in cm

**Smartbox** Umax: 250 V/50 Hz.  
VA Max / Channel: 10A, 2300W  
VA Max: 13A, 3000W  
IP Classe: 20

**Lighting** 2x VS06 full spectrum led grow light 40W.

**Irrigation** 2x eb & flow tray 52 x 52 x 4cm  
1x 24 liter water tank  
1x RP 1400 supply pump  
1x RP2 air pump  
Supply pipe with valves and connectors



**Material:** Aluminium-Strangpressprofile  
G-tools Kunststoff-Eckstücke  
PVC/XPS Sandwichplatten 8 mm


**Abmessungen:** 162 x 61 x 49,5  
(h x b x t) in cm

**Smartbox** Umax: 250 V/50 Hz.  
VA Max / Kanal: 10A, 2300W  
VA Max: 13A, 3000W  
IP-Klasse: 20

**Beleuchtung** 2x VS06 full spectrum LED Anbaulampe 40W.

**Bewässerung** 2x Ebbe und Flutwanne 52 x 52 x 4cm  
1x 24 Liter Wasserbehälter  
1x RP 1400 Wasserpumpe  
1x RP2 Luftpumpe  
Versorgungsschlauch mit Hähnen und Kupplungen


**BOX A 62x62x39**

- 

**A** 1x

Frame van aluminium vlakprofiel en G-tools insteekverbinders.

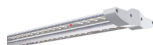
**Frame from aluminum flat profiles and G-tools insert connectors.**

Rahmen von Aluminium-Flachprofilen und G-Tools-Steckverbinder
- 

**B** 2x

Frame van aluminium buisprofiel , G-tools insteekverbinders en ophangbeugels voor lamp

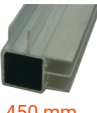
**Frame from aluminum tube profiles, G-tools insert connectors and suspension bracket for light**

Rahmen von Aluminium-Rohrprofilen, G-Tools-Steckverbinder und Aufhängebügel für die Lampe
- 

**C** 2x

VS06 40 Watt led kweeklamp

**VS06 40 Watt led grow light**


VS06 40 Watt led Anbaulampe
- 

450 mm

**D** 4x

Aluminium vlakprofiel 25x25

**Aluminium flat profile 25x25**


Aluminium Flachprofil 25x25
- 

450 mm

**E** 8x

Aluminium buisprofiel 25x25

**Aluminium tube profile 25x25**


Aluminium Rohrprofil 25x25
- 

500 mm

**F** 4x

Plastic U-profiel


**Plastic U-profile**

Kunststoff U-Profil
- 

**G** 1x

Verticale watertoevoerslag met snelkoppeling

**Supply pipe with connectors**

Versorgungsschlauch mit Kupplungen
- 


**H** 2x

Eb & vloedtray 52 x 52cm

**Eb & flow tray 52 x 52cm**

Ebbe & Flutwanne 52 x 52cm


**BOX B 62x62x39**

- 

**I** 1x

Bodemplaat met wielen gemonteerd in aluminium profielen

**Bottom panel in aluminum frame and wheels**


Bodenplatte in Aluminium-Rahmen und Rädern
- 

443 x 478 mm

**J** 1x

Zijplaat rechts

**Side panel right**

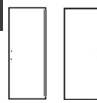
Seitenplatte rechts
- 

443 x 478 mm

**K** 1x

Zijplaat links met gaten

**Side panel left with holes**


Seitenplatte links mit Löcher
- 

295 x 460 mm

**L** 2x

Deuren

**Doors**


Türen
- 

563 x 478 mm

**M** 1x

Achterplaat


**Back panel**

Rückenplatte
- 

**N** 1x

Wifi Smartbox + 2 zelftappende schroeven

**Wifi Smartbox + 2 self-tapping screws**

Wifi Smartbox + 2 selbstbohrende Schrauben
- 


**O** 1x


Watervat 24 liter met deksel

**Water tank 24 liters with lid**

Wassertank 24 Liter mit Deckel


BOX B 62x62x39


**P**  **1x**  
 Opvoerpomp RP 1400 met snelkoppeling  
 Water pump RP 1400 with quick coupling  
 Wasserpumpe RP 1400 mit Schnellkupplung

**Q**  **1x**  
 Tuinslang met snelkoppelingen  
 Garden hose with quick couplings  
 Gartenschlauch mit Schnellkupplungen  
 600 mm


**R**  **1x**  
 Luchtpomp RP2 met 2 bruisstenen  
 Air pump RP2 with 2 air stones  
 Luftpumpe RP2 mit 2 Sprudelsteinen

**S**  **2x**  
 Horizontale watertoevoerslang met kraan en aansluiting  
 Horizontal water supply hose with tap and connection  
 Horizontaler Wasserzulaufschlauch mit Hahn und Anschluss

**T**  **2x**  
 Doorvoer 3/4" eb & vloedtray  
 Lead through 3/4" ebb & flow tray  
 Durchführung 3/4" Ebbe & Flutwanne

**U**  **2x**  
 Handvat + 2x schroef (25x3.5) + ringen  
 Handle + 2x screw (25x3.5) + rings  
 Griff + 2x Schraube (25x3,5) + Ringen

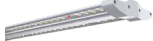
**V**  **1x**  
 3-weg verbinder met aansluitingsnoer voor verlichting.  
 3-way connector with connection cable for lights.  
 3-fach Stecker mit Anschlusskabel für Beleuchtung.


**W**  **10x**  
 Kabelbinders voor bevestigen 3-weg verbinder en wegwerken snoeren.  
 Cable ties for attaching 3-way connector and securing cables.  
 Kabelbinder zum Befestigen von 3-fach-Stecker und Sichern von Kabeln.


BOX C 62x62x39


**Hoogte uitbreidingsset**  
**Height extension kit**  
**Höhenerweiterungsset**


**B**  **1x**  
 Ring van aluminium buisprofiel, G-tools insteekverbinders en ophangbeugels voor lamp  
 Frame from aluminum tube profiles, G-tools insert connectors and suspension bracket for light  
 Rahmen von Aluminium-Rohrprofilen, G-Tools-Steckverbinder und Aufhängebügel für die Lampe


**C**  **1x**  
 VS06 40 Watt led kweeklamp  
 VS06 40 Watt led grow light  
 VS06 40 Watt led Anbaulampe

**E**  **4x**  
 Aluminium buisprofiel 25x25  
 Aluminium tube profile 25x25  
 Aluminium Rohrprofil 25x25  
 450 mm

**X**  **1x**  
 Verlengstuk verticale watertoevoerslang  
 Vertical water supply hose extension  
 Vertikale Verlängerung des Wasserversorgungsschlauchs

**S**  **1x**  
 Horizontale watertoevoerslang met kraan en aansluiting  
 Horizontal water supply hose with tap and connection  
 Horizontaler Wasserzulaufschlauch mit Hahn und Anschluss

**H**  **1x**  
 Eb & vloedtray 52 x 52cm  
 Eb & flow tray 52 x 52cm  
 Ebbe & Flutwanne 52 x 52cm

**T**  **1x**  
 Doorvoer 3/4" eb & vloedtray  
 Lead through 3/4" ebb & flow tray  
 Durchführung 3/4" Ebbe & Flutwanne

**W**  **5x**  
 Kabelbinders voor bevestigen 3-weg verbinder en wegwerken snoeren.  
 Cable ties for attaching 3-way connector and securing cables.  
 Kabelbinder zum Befestigen von 3-fach-Stecker und Sichern von Kabeln.

1



- Plaats de 4 hoekprofielen **(D)** op de hoekstukken van de onderplaat **(I)**. Plaats de zij- en achterplaten **(J, K en M)** in de profielen. Let hierbij op dat de zijplaat met de 2 gaten **(K)** zich aan de linker kant van de kast bevindt. Met de gaten aan de bovenzijde.

- Push the 4 angle profiles **(D)** on the insert connectors of the bottom panel **(I)**. Place the side and back panels **(J, K and M)** in the profiles. Make sure that the side panel with the 2 holes **(K)** is located on the left side of the cabinet. With the holes at the top.

- Drücken Sie die 4 Eckprofile **(D)** auf die Steckverbinder der Bodenplatte **(I)**. Legen Sie die Seiten- und Rückenplatten **(J, K und M)** in die Profile. Achten Sie darauf, dass sich die Seitenplatte mit den 2 Löchern **(K)** auf der linken Seite des Schrankes befindet. Mit den Löchern oben.

2



- Plaats de ring **(A)** op de 4 aluminium profielen en druk deze stevig aan.

- Place the ring **(A)** on top of the 4 profiles and push tight.

- Legen Sie den Ring **(A)** auf die 4 Aluminiumprofile und drücken Sie ihn fest.

3



- Plaats de meegeleverde plastic u profieltjes **(F)** in de rail waar de schuifdeuren door glijden. 2 Bovenop elkaar met de open zijde naar beneden. De deurtjes worden hierdoor uitneembaar zodat de watertank uit de kast kan worden genomen. Simpelweg het deurtje optillen en de onderzijde naar u toe trekken.

- Place the supplied plastic profiles **(F)** in the rail through which the doors slide. 2 On top of each other with the open side down. This makes the doors removable so that the water tank can be taken out of the cabinet. Simply lift the door and pull the bottom towards you.

- Legen Sie die mitgelieferten Kunststoffprofile **(F)** in die Schiene, durch die die Schiebetüren gleiten. 2 Übereinander mit der offenen Seite nach unten. Dadurch werden die Türen ausnehmbar, sodass der Wassertank aus dem Schrank genommen werden kann. Heben Sie einfach die Tür an und ziehen Sie den Boden zu sich hin.

4



- Nadat de handgrepen **(U)** op de deuren zijn gemonteerd kunnen deze in de profielen worden geplaatst. Het deurtje met het afwerkprofiel hoort de voorste te zijn.

- After the handles **(U)** have been mounted on the doors, they can be placed in the profiles. The door with the finishing profile should be the front one.

- Nachdem die Griffe **(U)** an den Türen montiert sind, können diese in die Profile eingesetzt werden. Die Tür mit dem Abschlussprofil sollte die vordere sein.

5



- Plaats 4 aluminium buisprofielen **(E)** op de hoekstukken van de tussenring en plaats een frame **(B)** op de buisprofielen. De led kweeklamp **(C)** kan nu in de montagebeugels op het frame worden geklikt. Indien u de Kitchenfarm met een hoogte uitbreidingsset voor een derde etage heeft gekocht dan dient deze nu geïnstalleerd te worden. **Zie hiervoor pagina 12.**

- Push the 4 aluminum tube profiles **(E)** on the insert connectors of the intermediate ring and place a frame **(B)** on the tube profiles. The LED grow light **(C)** can now be clicked into the mounting brackets on the frame. If you have purchased the Kitchenfarm with a height extension set for a third floor, it must now be installed. **See page 12 for this.**

- Stecken Sie die 4 Aluminium-Rohrprofile **(E)** auf die Eckverbinder des Zwischenrings und legen Sie einen Rahmen **(B)** auf die Rohrprofile. Die LED Lampe **(C)** kann nun in die Halterungen am Rahmen eingeklickt werden. Wenn Sie die Kitchenfarm mit einem Höhererweiterungsset für einen dritten Stock erworben haben, muss dieser nun montiert werden. **Siehe dazu Seite 12.**

6



- Herhaal bovenstaand voor de 2 etage.

- Repeat this to install the 2nd floor.

- Wiederholen Sie dies um die 2. Etage zu installieren.

7



- De wifi Smartbox (**N**) is niet door ons in de kast bevestigd omdat de ideale plaats hiervoor sterk afhankelijk is van de uiteindelijke plek waar de Kitchenfarm komt te staan. Houd bij het plaatsen van de Smartbox rekening met de locatie van uw router en de lengte van de snoeren van de pompen en verlichting. Een goede plek voor plaatsing zou bijvoorbeeld aan de rechter buitenkant van de onderbouw zijn (**zie foto**). Hiervoor zijn 2 zelftappende schroeven meegeleverd die rechtstreeks door de achterwand van de Smartbox in het aluminium profiel kunnen worden gedraaid.

- The Wi-Fi Smartbox (**N**) has not been installed in the cabinet by us because the ideal place for it depends strongly on the final place where the Kitchenfarm will be placed. When placing the Smartbox, take into account the location of your router and the length of the cables of the pumps and lighting. A good location would be, for example, on the right outside of the substructure (**see photo**). For this purpose, 2 self-tapping screws are supplied that can be screwed directly through the rear wall of the Smartbox into the aluminum profile.

- Die Wi-Fi Smartbox (**N**) wurde von uns nicht im Schrank montiert, da der ideale Platz dafür stark vom endgültigen Standort der Kitchenfarm abhängt. Berücksichtigen Sie bei der Platzierung der Smartbox den Standort Ihres Routers und die Länge der Kabel der Pumpen und Beleuchtung. Eine gute Stelle wäre z. B. rechts außen am Unterbau (**siehe Foto**). Dazu werden 2 selbstbohrende Schrauben mitgeliefert, die direkt durch die Rückwand der Smartbox in das Aluminiumprofil geschraubt werden können.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES VERLICHTING  
**INSTALLATION-INSTRUCTIONS LIGHTS**  
MONTAGEANLEITUNG BELEUCHTUNG

1



- Bevestig met de meegeleverde kabelbinders (**W**) het 3-weg aansluitstuk (**V**) van de lampen. Sluit de lampen aan op de aansluitpoorten. Met de overgebleven kabelbinders kunt u het snoer van de lampen aan het kweekrek bevestigen.

- Fix the 3-way connection piece (**V**) of the lamps with the supplied cable ties (**W**). Connect the lamps to the connection ports. You can use the remaining cable ties to attach the cord of the lamps to the grow rack.

- Befestigen Sie den 3-fach Stecker (**V**) der Lampen mit den mitgelieferten Kabelbindern (**W**). Verbinden Sie die Lampen mit den Anschlussports. Sie können die restlichen Kabelbinder verwenden, um das Kabel der Lampen am Grow-Rack zu befestigen.



1

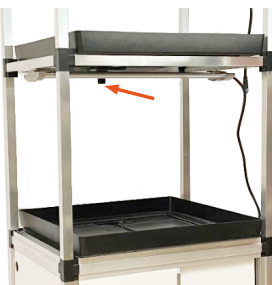


- Steek de doorvoeren (T) door de gaten in de tray (H) en bevestig deze met de moer. De rubber afsluitring hoort zich hierbij aan de binnenkant van de tray te bevinden.

- Insert the lead throughs (T) through the holes in the tray (H) and secure with the nut. The rubber sealing ring should be on the inside of the tray.

- Führen Sie die Durchführungen (T) durch die Löcher in der Wanne (H) und sichern Sie sie mit der Mutter. Der Gummidichtungsring sollte sich auf der Innenseite der Wanne befinden.

2



- Plaats de trays nu in de Kitchenfarm. Zorg dat de doorvoeren zich aan de achterzijde van de kast bevinden.

- Now place the trays in the Kitchenfarm. Make sure the lead-throughs are located at the back of the cabinet.

- Stellen Sie nun die Wannen in die Kitchenfarm. Stellen Sie sicher, dass sich die Durchführungen auf der Rückseite des Schrankes befinden.

3



- Steek het verticale deel van de watertoevoerslang (G) door de twee gaten aan de zijkant van de kast.

- Insert the supply pipe with connectors (G) through the two holes on the side of the cabinet.

- Führen Sie den Versorgungsschlauch mit den Kupplungen (G) durch die beiden Löcher an der Seite des Schrankes.

4

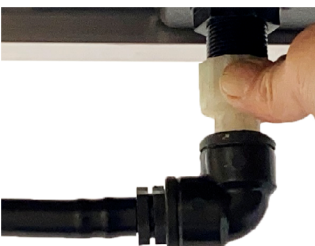


- Bevestig de 2 watertoevoerslangen (S) waarbij de kranen in de verticale toevoerslang worden gedraaid.

- Attach the 2 water supply hoses (S) turning the taps into the vertical inlet hose.

- Bringen Sie die 2 Wasserzulaufschläuche (S) an, indem Sie die Hähne in den vertikalen Zulaufschlauch drehen.

5



- De witte koppelingen worden op de doorvoeren in de trays gedraaid.

- The white couplings are screwed onto the lead-throughs in the trays.

- Die weißen Kupplungen werden auf die Durchführungen in den Wannen geschraubt.

6

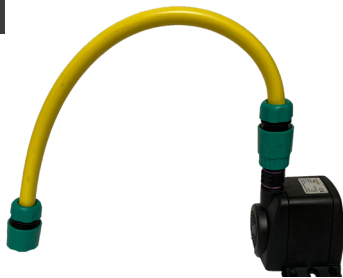


- Om lekkages te voorkomen is het aan te raden om de doorvoeren en het draad op de kranen met teflon tape of lock-tite in te wikkelen.

- To prevent leaks, it is advisable to wrap the lead-throughs and the thread on the taps with teflon tape or lock-tite.

- Um Undichtigkeiten vorzubeugen, empfiehlt es sich, die Durchführungen und das Gewinde an den Hähnen mit Teflonband oder Lock-Tite zu umwickeln.

7



- Klik de tuinslang (Q) met de snelkoppelingen op de opvoerpomp (P).

- Click the garden hose (Q) with the quick couplings on the water pump (P).

- Klicke den Gartenschlauch (Q) mit den Schnellkupplungen an der Wasserpumpe (P) an.

8



- Plaats de pomp in het watervat. De slang kan nu door het gat in de deksel worden gehaald. Plaats het vat in de kast waarbij het gat in de deksel zich aan de voorzijde van de kast dient te bevinden. Zo kan het watervat eenvoudig worden bijgevuld met een gieter zonder dat het vat uit de kast gehaald moet worden.

- Place the pump in the water tank. The hose can now be passed through the hole in the lid. Place the tank in the cabinet with the hole facing the front of the cabinet. This way the water barrel can easily be refilled with a watering can without having to remove the tank from the cabinet.

- Stellen Sie die Pumpe in den Wassertank. Der Schlauch kann nun durch das Loch im Deckel geführt werden. Stellen Sie das Fass so in den Schrank, dass das Loch im Deckel zur Vorderseite des Schrankes zeigt. So lässt sich das Wasserfass beispielsweise ganz einfach mit einer Gießkanne nachfüllen, ohne das Fass aus dem Schrank nehmen zu müssen.

9



- Het uiteinde van de slang kan nu met de snelkoppeling op de watertoevoerslang worden geklikt.

- The end of the hose can now be clicked onto the water supply hose with the quick coupling.

- Das Schlauchende kann nun mit der Schnellkupplung auf den Wasserzulaufschlauch geklickt werden

10



- Bevestig nu de luchtslangen en de bruisstenen op de meegeleverde RP2 luchtpomp (R).

- Now attach the air hoses and the air stones to the supplied RP2 air pump (R).

- Bringen Sie nun die Luftschräume und die Sprudelsteine an der mitgelieferten RP2-Luftpumpe (R) an.

11



- Plaats de bruisstenen door het gat in de deksel in het watervat.

- Place the air stones through the hole in the lid into the water container.

- Legen Sie die Sprudelsteine durch das Loch im Deckel in den Wasserbehälter.

12

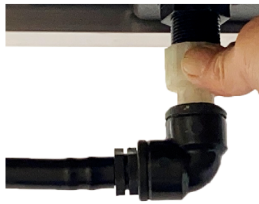


- De stekker van de waterpomp steekt u in het contact op de Smartbox met het gietersymbool. De stekker van de verlichting in het contact met het gloeilampsymbool. De stekker van de luchtpomp gaat in 1 van de contacten met bijschrift "continuous".

- Plug the plug of the water pump into the socket on the Smartbox with the watering can symbol. The plug of the lights in the socket with the light bulb symbol. The plug of the air pump goes into 1 of the contacts labeled "continuous".

- Stecken Sie den Stecker der Wasserpumpe in die Buchse der Smartbox mit dem Gießkannen-Symbol. Der Stecker der Beleuchtung in die Buchse mit dem Glühlampensymbol. Der Stecker der Luftpumpe geht in einen der mit „Continuous“ gekennzeichneten Kontakte.

1



- Ontkoppel de bovenste eb & vloedtray.
- Disconnect the top eb & flow tray.
- Trennen Sie die obere Ebbe & Flutwanne.

2



- Ontkoppel de bovenste kweeklamp.
- Disconnect the top grow light.
- Trennen Sie die obere Anbaulampe.

3



- Verwijder de bovenste ring met de lamp.
- Remove the top ring with the grow light.
- Entfernen Sie den oberen Ring mit der Anbaulampe.

4



- Plaats nu de 4 buisprofielen (E) op de ring van de hoogte uitbreidingsset (B) en monteer de kweeklamp.
- Now place the 4 tube profiles (E) on the ring of the height extension set (B) and mount the grow light.
- Legen Sie nun die 4 Rohrprofile (E) auf den Ring des Höhererweiterungssets (B) und montieren Sie die Anbaulampe.

5



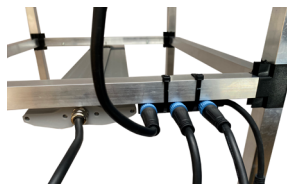
- Plaats de hoogte uitbreidingsset op de Kitchenfarm.
- Place the height extension set on the Kitchenfarm.
- Platzieren Sie den Höhererweiterungsset auf der Kitchenfarm.

6



- En plaats vervolgens de bovenste ring met lamp.
- And then place the top ring with lamp.
- Und dann setzen Sie den oberen Ring mit der Lampe.

7



- Sluit de lampen aan op de aansluitpoorten.
- Connect the lamps to the connection ports.
- Verbinden Sie die Lampen mit den Anschlussports.

8



- Steek de doorvoeren (T) door de gaten in de tray (H) en bevestig deze met de moer. De rubber afsluitring hoort zich hierbij aan de binnenkant van de tray te bevinden.
- Insert the lead throughs (T) through the holes in the tray (H) and secure with the nut. The rubber sealing ring should be on the inside of the tray.
- Führen Sie die Durchführungen (T) durch die Löcher in der Wanne (H) und sichern Sie sie mit der Mutter. Der Gummidichtungsring sollte sich auf der Innenseite der Wanne befinden.

9



- Plaats de eb & vloedtrays terug in de Kitchenfarm.
- Place the ebb & flow trays back in the Kitchenfarm.
- Stellen Sie die Ebbe-Flutwannen wieder in die Kitchenfarm.

10



- Nu moet het meegeleverde verlengstuk van de watertoevoerleiding (X) worden gemonteerd op de bestaande leiding (G).

- Now the water supply hose extension (X) must be fitted on to the existing pipe (G).

- Nun muss die mitgelieferte Wasserzuleitungsverlängerung (X) an die Leitung (G) montiert werden.

11

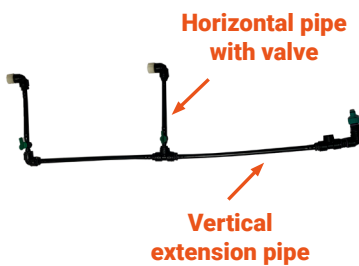


- Draai hiervoor eerst de toevoerleiding boven het T-stuk los. Gebruik hiervoor een moersleutel nr. 22 of een waterpomptang.

- To do this, first unscrew the supply pipe above the T-piece. Use a No. 22 wrench or pipe wrench.

- Schrauben Sie dazu zunächst den Zulaufschlauch oberhalb des T-Stücks ab. Verwenden Sie dazu einen Schlüssel Nr. 22 oder eine Rohrzange.

12



- Nu het verticale deel verlengd is kan ook de horizontale leiding met de kraan gemonteerd worden. Vergeet niet de lock-tite of teflon tape!

- Now that the vertical part has been extended, the horizontal pipe with the valve can be mounted. Don't forget the lock-tite or teflon tape!

- Nachdem der vertikale Teil verlängert wurde, kann auch das horizontale Rohr mit dem Hahn montiert werden. Vergiss das Lock-Tite oder Teflonband nicht!

13



- De toevoerleiding kan nu weer op zijn plek worden bevestigd, de 3e horizontale leiding (S) gemonteerd en de 2-delige koppelingen op de doorvoeren van de eb & vloedtrays worden gedraaid.

- The supply pipe can now be fixed back in place, the 3rd horizontal (S) pipe mounted and the couplings screwed onto the lead throughs of the ebb & flow trays.

- Nun kann das Zulaufrohr wieder fixiert, die 3. Wasserzulaufschlauch (S) montiert und die 2-teiligen Kupplungen auf die Durchführungen der Ebbe-Flutwannen geschraubt werden..

14



- Nu kan het watervat met de pomp weer op de toevoerleiding worden aangesloten.

- Now the water tank with the pump can be reconnected to the supply line.

- Jetzt kann der Wassertank mit der Pumpe wieder an die Versorgungsleitung angeschlossen werden.

AANSLUITING SMARTBOX • CONNECTION SMARTBOX • ANSCHLUSS SMARTBOX



Gebruik alleen een geaard stopcontact om de Smart box aan te sluiten.  
Vermijd contact van water met elektrische componenten.

Ook het gebruik van een luchtbevochtiger in de directe omgeving van de Smart Box is afgeraden!

Plaats de Smart box op de door u uitgekozen plek waar een sterk wifi signaal is.  
Let op de Smart box wordt alleen ondersteund door 2.4G-WiFi, 5G-WiFi wordt niet ondersteund.

Use only a grounded outlet to connect the Smart Box.  
Avoid contact of water with electrical components.

The use of an air humidifier in the direct surroundings of the Smart Box is strongly discouraged!

Place the Smart box in a location where there is a strong WiFi signal.  
Please note the Smart box is only supported by 2.4G WiFi, 5G WiFi is not supported.

Verwenden Sie zum Anschluss der Smart Box nur eine geerdete Steckdose.  
Vermeiden Sie den Kontakt von Wasser mit elektrischen Komponenten.


Auch die Verwendung eines Luftbefeuchters in unmittelbarer Nähe der Smart Box wird nicht empfohlen!

Platzieren Sie die Smart Box an einem Ort Ihrer Wahl, an dem ein starkes WLAN-Signal vorhanden ist.  
Bitte beachten Sie, dass die Smart Box nur von 2.4G WiFi unterstützt wird, 5G WiFi wird nicht unterstützt.

Voor meer info zie onze demonstratie op youtube  
For more info see our demonstration on youtube  
Weitere Informationen finden Sie in unserer Demonstration auf YouTube

<https://www.youtube.com/watch?v=llkt0w4UxMc>

**1**




Steek de stekker van de Smartbox in het stopcontact.

Plug the Smartbox into a wall socket.

Stecken Sie die Smartbox in eine Steckdose.

**2**

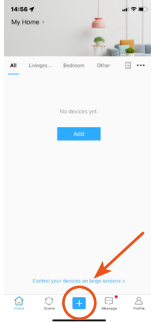


Download de gratis **eWeLink** app in de APP Store voor iOS en voor Android in Google play.

Download the free **eWeLink** app in the APP Store for iOS and for Android in Google play.

Laden Sie die kostenlose App **eWeLink** im APP Store für iOS und für Android in Google Play herunter.

**3**

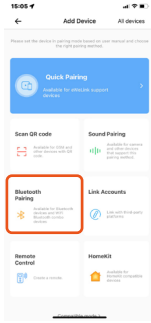


Open de eWeLink app in de telefoon en druk op het **+ symbol** onder in het scherm.

Open the eWeLink app in your phone and press the **+ symbol** at the bottom of the screen.

Öffnen Sie die eWeLink-App im Telefon und drücken Sie das **+ Symbol** am unteren Bildschirmrand.

**4**



Selecteer de **Bluetooth Pairing**odus.

Select the **Bluetooth Pairing**odus.

Wählen Sie den Modus **Bluetooth Pairing**.

**5**



Steek een scherp voorwerp (paperclip o.i.d.) in het gat met de tekst **"pairing button"**. Houd de knop **5 seconden** ingedrukt.

Insert a sharp object (paper clip or the like) into the hole with the text **"pairing button"**. Press and hold the button for **5 seconds**.

Führen Sie einen spitzen Gegenstand (Büroklammer oder ähnliches) in das Loch mit der Aufschrift **"Pairing button"** ein. Halten Sie die Taste **5 Sekunden** lang gedrückt.



**6**



Bluetooth Pairing

Put the device in pairing mode

Press and hold the pairing button for 3 seconds until the LED indicator blinks twice and stay on the 1 sec blink state

Do not sleep with the device off and turn on 2 times within the 30 sec pairing time

Press the pairing button 3 times after the device enters pairing mode

Long press pairing button for 3 seconds

The led indicator blinks twice and pause

The indicator is blinking correctly. Learn indicator >

Next

De eWelink app vraagt u nu te bevestigen dat de Wifi Smartbox in pairing modus staat. Dit doet u door het **vakje links onder in het scherm aan te vinken** en vervolgens op **“next”** te drukken.

The eWelink app now asks you to confirm that the Wifi Smartbox is in pairing mode. You do this by **checking the box at the bottom left of the screen** and then pressing **“next”**.

Die eWelink-App fordert Sie nun auf, zu bestätigen, dass sich die Wifi Smartbox im Pairingmodus befindet. **Aktivieren Sie dazu das Kontrollkästchen unten links auf dem Bildschirm** und klicken Sie dann auf **„next“**.

**7**



Scanning device

Bluetooth Devices Nearby

Follow product manual to put the device in pairing mode. Keep the phone close to the device.

Device List

ck\_107089134

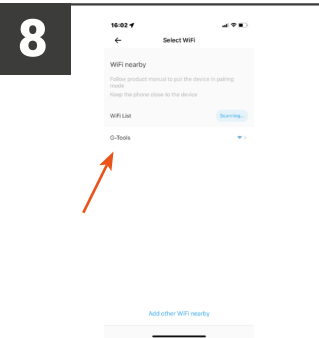
Connect

Zodra de eWelink en de Wifi Smartbox contact hebben gemaakt verschijnt het **serienummer** van de Smartbox in het scherm. Vervolgens klikt u op **“connect”**.

As soon as the eWelink and the Wifi Smartbox have made contact, the **serial number** of the Smartbox will appear on the screen. Then click on **“connect”**.

Sobald der eWelink und die Wifi Smartbox Kontakt gemacht haben, erscheint die **Serienummer** der Smartbox auf dem Bildschirm. Klicken Sie dann auf **„connect“**.

**8**



Select WiFi

WiFi nearby

Follow product manual to put the device in pairing mode. Keep the phone close to the device.

WiFi List

G-Tools

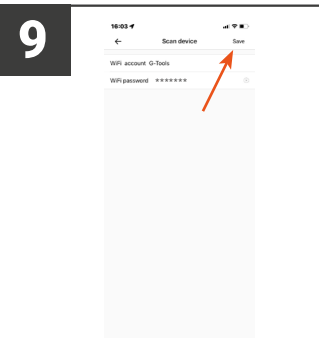
Add other WiFi nearby

Vervolgens ziet u een lijst met gevonden WIFI netwerken. **Selecteer het network** dat u wenst te gebruiken.

You will then see a list of found WIFI networks. **Select the network** you wish to use.

Sie sehen dann eine Liste der gefundenen WLAN-Netzwerke. **Wählen Sie das Netzwerk** aus, das Sie verwenden möchten.

**9**



Scan device

WiFi account G-Tools

WiFi password \*\*\*\*\*

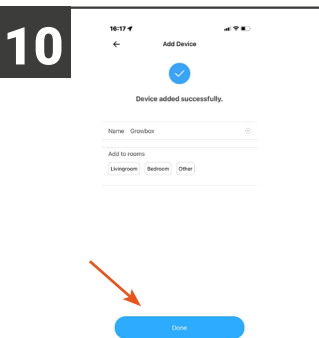
Save

Vul het **wachtwoord** in en klik op **“save”**.

Fill in the networks **password** and click **“save”**.

Geben Sie das **Passwort** ein und klicken Sie auf **“save”**.

**10**



Add Device

Device added successfully.

Name: Grapbox

Add to room:

(Livingroom) (Bedroom) (Other)

Done

Geef de Smartbox een **naam** naar uw keuze en klik op **“done”**.

Give the Smartbox a **name** of your choice and click on **“done”**.

Geben Sie der Smartbox einen **Namen** Ihrer Wahl und klicken Sie auf **“done”**.

**1**

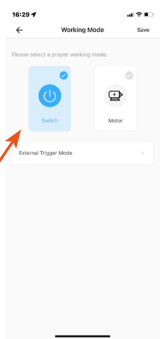


De Smartbox is nu zichtbaar in het startscherm van de app. Door er op te klikken kunt u de **instellingen programmeren**.

The Smartbox is now visible in the home screen of the app. By clicking on it you can **program the settings**.

Die Smartbox ist nun im Startbildschirm der App sichtbar. Durch Anklicken können Sie die **Einstellungen programmieren**.

**2**



Selecteer de **"switch"** knop en druk vervolgens op **"save"**.

Select the **"switch"** button and then press **"save"**.

Wählen Sie die Schaltfläche **"switch"** und drücken Sie dann **"save"**.

**3**

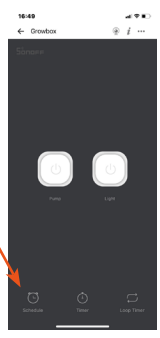


Nu verschijnen de twee kanalen in het scherm. Onder de knop met de **3 horizontale puntjes** vindt u het gedeelte waar de **namen van de kanalen** kunnen worden ingevoerd. Eén kanaal bedient het contact op de Smart Box met het **gloeilamp symbol**. Hier kunt u de **belichtingstijden** instellen. Dit kanaal kunt u **"lights"** noemen. Met het andere kanaal bedient u het stopcontact met het **gieter symbol**. Hier stelt u het aantal **bewateringmomenten** in. Deze kunt u **"pump"** noemen.

Now the two channels will appear on the screen. The button with the **3 horizontal dots** gets you to the section where the **names of the channels** can be entered. One channel operates the contact on the Smart Box with the **light bulb symbol**. Here you can set the **light ON times**. You can call this channel **"lights"**. With the other channel you operate the socket with the **watering can symbol**. Here you set the number of **watering times**. You can call this **"pump"**.

Jetzt erscheinen die beiden Kanäle auf dem Bildschirm. Unterhalb der Schaltfläche mit den **3 waagerechten Punkten** finden Sie den Bereich, in dem die **Namen der Kanäle** eingegeben werden können. Ein Kanal steuert den Kontakt an der Smart Box mit dem **Glühbirnensymbol**. Hier können Sie die **Belichtungszeiten** einstellen. Sie können diesen Kanal **„Lights“** nennen. Mit dem anderen Kanal bedienen Sie die Steckdose mit dem **Gießkannensymbol**. Hier stellen Sie die Anzahl der **Bewässerungszeiten** ein. Das kann man **„Pump“** nennen.

**4**

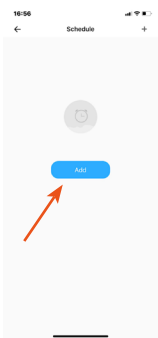


In het menu **"schedule"** op de app kunt u de gewenste belichtingstijden en bewateringmomenten instellen.

The **"schedule"** menu is where you can set the light on periods and watering moments.

Die gewünschten Belichtungs- und Bewässerungszeiten können Sie im Menü „schedule“ der App einstellen.

**5**

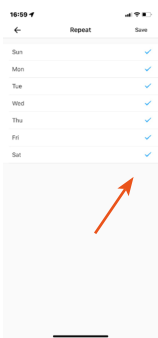


Klik op **"+ Add"** onder in het scherm om de gewenste licht **AAN tijd in te stellen**.

Klik op **"+ Add"** onder in het scherm om de gewenste licht **AAN tijd in te stellen**.

Klik op **"+ Add"** onder in het scherm om de gewenste licht **AAN tijd in te stellen**.

**6**




Onder **"repeat"** vinkt u alle dagen van de week aan. Druk daarna op **"save"**.

Under **"repeat"** you check all days of the week. Then press **"save"**.

Aktivieren Sie unter **"repeat"** alle Wochentage. Drücken Sie dann auf **"save"**.

**7**

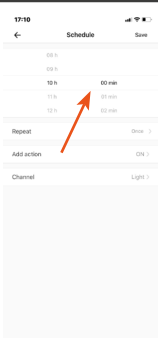


Bij **"channel"** vinkt u **"lights"** aan.

Under **"channel"** you check **"lights"**.

Bei **"channel"** kreuzen Sie **"lights"** an.

**8**

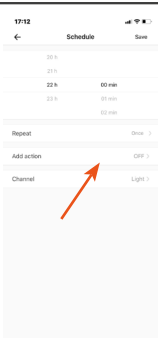


Stel nu de gewenste licht **AAN tijd in**.

Now you can set the **time you want the light to switch ON**.

Stellen Sie nun die gewünschte **Licht-EIN-Zeit** ein.

**9**



Druk op de knop **"add action"**, selecteer **OFF** en voer nu de gewenste **licht UIT tijd in**. U heeft nu de tijden ingesteld waarop de verlichting aan- en uitschakelt. **Hetzelfde proces herhaalt u voor de pomp.**

Press the **"add action"** button, select **OFF** and now you can set the time you want the **light to switch OFF**.  
Now you've set the times when the grow light will switch on and off.  
**You can repeat the same process for the pump.**

Drücken Sie erneut die Schaltfläche **"add action"**, wählen Sie **OFF** und geben Sie nun die gewünschte **Licht-AUS-Zeit** ein.  
Sie haben nun die Zeiten eingestellt, zu denen die Beleuchtung ein- und ausschaltet.  
**Wiederholen Sie den gleichen Vorgang für die Pumpe.**

BELICHTINGS- EN BEWATERINGSMOMENTEN • LIGHTING AND WATERING MOMENTS •  
BELEUCHTUNGS- UND BEWÄSSERUNGSZEITEN

Wanneer u de app geïnstalleerd heeft op uw smartphone kunt u het aantal uren dat de lampen ingeschakeld zijn programmeren. Voor een voorspoedige groei raden we aan om de lampen minimaal 18 uur per etmaal in te schakelen. Het aantal en duur van de bewateringsmomenten stelt u ook via dezelfde app in. Meestal volstaat om 1 x 2 minuten per etmaal de opvoerpomp in te schakelen. Om het groeiproces te versnellen kunt u de Kitchenfarm op een (dag-) lichte plek plaatsen.

When you have installed the app on your smartphone, you can program the number of hours that the lamps are switched on. For a prosperous growth, we recommend switching on the lamps for at least 18 hours per day. You can also set the number and duration of the watering moments via the same app. Usually it is sufficient to switch on the feed pump 1 x 2 minutes per 24 hours. To speed up the growth process, you can place the Kitchenfarm in a (day) light spot.

Wenn Sie die App auf Ihrem Smartphone installiert haben, können Sie die Anzahl der Stunden programmieren, die die Lampen eingeschaltet sind. Für ein gedeihliches Wachstum empfehlen wir, die Lampen mindestens 18 Stunden pro Tag einzuschalten. Über dieselbe App können Sie auch die Anzahl und Dauer der Bewässerungsmomente einstellen. In der Regel reicht es aus, die Förderpumpe 1 x 2 Minuten pro 24 Stunden einzuschalten. Um den Wachstumsprozess zu beschleunigen, können Sie die Kitchenfarm an einen (Tages-) Lichtpunkt stellen.

AFSTELLEN KRANEN • ADJUSTING THE VALVES • WASSERHÄHNE ABSTIMMEN

Met de kranen in de watertoevoerleiding kunt u de hoeveelheid water afstellen die in iedere eb & vloed tray wordt gepompt. Dit is erg belangrijk omdat de pomp druk verliest naarmate het water verder omhoog gepompt wordt. Dit kunt u oplossen door de bovenste kraan helemaal open te draaien en de daaronder liggende iets verder te sluiten, etc.

Door de toevoerpomp in te schakelen kunt u controleren of er op iedere etage evenveel water komt te staan. In iedere tray moet een laag water van ongeveer 1 centimeter komen te staan.

Het verschil in de stand van de kranen zorgt er voor dat wanneer de pomp uitschakelt en het water terugloopt naar het watervat de bovenste etage sneller leegloopt dan de onderliggende. Wanneer u microgreens en leafygreens in dezelfde Kitchenfarm kweekt is het daarom aan te raden om de microgreens op de bovenste etage te kweken. De cellulose kweekmatten waarop deze gekweekt worden nemen sneller water op en zijn sneller verzadigd dan de aarde in de potjes waarin u leafygreens kweekt.

The valves in the water supply line allow you to adjust the amount of water that is pumped into each ebb & flow tray. This is very important because the pump loses pressure as the water is pumped further up. You can solve this by opening the top valve completely and closing the one below a little further, etc.

By switching on the supply pump you can check whether there is an equal amount of water on each floor. Each tray should have a layer of water of about 1 centimeter.

The difference in the position of the valves ensures that when the pump switches off and the water flows back to the water tank, the top floor drains faster than the one below. When you grow microgreens and leafygreens in the same Kitchenfarm, it is therefore advisable to grow the microgreens on the top floor. The cellulose mats on which they are grown absorb water faster and are saturated more quickly than the soil in the pots in which you grow leafygreens.

Die Wasserhähne in der Wasserzuleitung ermöglichen es Ihnen, die Wassermenge einzustellen, die in jede Ebbe-Flut-Wanne gepumpt wird. Dies ist sehr wichtig, da die Pumpe Druck verliert, wenn das Wasser weiter nach oben gepumpt wird. Sie können dies lösen, indem Sie den oberen Hahn ganz öffnen und den darunter etwas weiter schließen usw.

Durch Einschalten der Versorgungspumpe können Sie prüfen, ob auf jeder Etage gleich viel Wasser vorhanden ist. Jede Wanne sollte eine Wasserschicht von etwa 1 cm haben.

Die unterschiedliche Position der Wasserhähne sorgt dafür, dass, wenn die Pumpe abschaltet und das Wasser in den Wassertank zurückfließt, die oberste Etage schneller abläuft als die darunter liegende. Wenn Sie Microgreens und Blattgemüse in derselben Kitchenfarm anbauen, ist es daher ratsam, die Microgreens in der obersten Etage anzubauen. Die Zellulosematten, auf denen sie wachsen, nehmen Wasser schneller auf und sind schneller gesättigt als die Erde in den Töpfen, in denen Sie Blattgemüse anbauen.

ONDERHOUD • MAINTENANCE • WARTUNG

De Kitchenfarm is een nagenoeg onderhoudsvrij product. Ter voorkoming van schimmels en ziektes is het wel belangrijk dat u hygienisch te werk gaat.

Ververs minimaal 1 x per week het water in de zwarte watertank. Door de gele tuinslang los te koppelen van de toevoerleiding kunt u het watervat leegpompen. Hierna kunt u het uit de kast nemen om schoon te maken. Vergeet niet eerst de stekkers van de twee pompen uit de stopcontacten te halen.

**The Kitchenfarm is a virtually maintenance-free product. To prevent fungi and diseases, it is important that you work hygienically.**

**Change the water in the black water tank at least once a week. You can empty the water tank by disconnecting the yellow garden hose from the supply pipe. After this you can take it out of the cabinet for cleaning. Do not forget to first unplug the two pumps from the sockets.**

Die Kitchenfarm ist ein praktisch wartungsfreies Produkt. Um Pilzen und Krankheiten vorzubeugen, ist es wichtig, dass Sie hygienisch arbeiten.

Wechseln Sie das Wasser im Schwarzwassertank mindestens einmal pro Woche. Sie können den Wassertank entleeren, indem Sie den gelben Gartenschlauch von der Zuleitung trennen. Danach können Sie es zur Reinigung aus dem Schrank nehmen. Vergessen Sie nicht, zuerst die beiden Pumpen aus den Steckdosen zu ziehen.



Door de gele tuinslang los te koppelen van de toevoerleiding kunt u het watervat leegpompen.

**You can empty the water tank by disconnecting the yellow garden hose from the supply pipe.**

Sie können den Wassertank entleeren, indem Sie den gelben Gartenschlauch von der Zuleitung trennen.

**TIPS & TRICKS**

De Kitchenfarm is geschikt voor het kweken van zowel microgreens als leafygreens. Dit zijn 2 verschillende disciplines. Microgreens zijn de net ontkiemde zaden van groenten. Ze worden geoogst en geconsumeerd voor ze uitgroeien tot plant en hebben daarom geen voeding nodig. Het zaad zelf bevat voldoende voeding voor de microgreen.

Omdat microgreens dus maar een kort leven beschoren zijn krijgen ze ook niet de kans uitgebreide wortelstelsels te maken. Ze hoeven daarom ook niet in een pot met aarde of ander substraat gekweekt te worden. In onze webshop vindt je [cellulose kweekmatten](#) die speciaal gemaakt zijn om microgreens of kiemen op te kweken.

Deze kweekmatten zijn voor eenmalig gebruik en bestaan uit houtfase zonder toevoeging van lijm of andere chemicaliën. De matten hebben een FSC keurmerk en het "organic farmers and growers certificate". Na gebruik kunnen de matten worden gecomposteerd.

**The Kitchenfarm is suitable for growing both microgreens and leafygreens. These are 2 different disciplines. Microgreens are the freshly germinated seeds of vegetables. They are harvested and consumed before they grow into plants and therefore do not require any nutrition. The seed itself contains sufficient nutrition for the microgreen.**

**Because microgreens are short-lived, they don't get the chance to make extensive root systems. They therefore do not need to be grown in a pot with soil or other substrate. In our webshop you will find [cellulose growing mats](#) that are specially made to grow microgreens or sprouts.**

**These grow mats are for single use and consist of wood phase without the addition of glue or other chemicals. The mats have an FSC quality mark and the "organic farmers and growers certificate". After use, the mats can be composted.**

Die Kitchenfarm eignet sich sowohl für den Anbau von Microgreens als auch von Blattgemüse. Das sind 2 verschiedene Disziplinen. Microgreens sind die frisch gekeimten Samen von Gemüse. Sie werden geerntet und verzehrt, bevor sie zu Pflanzen heranwachsen und benötigen daher keine Nahrung. Der Samen selbst enthält ausreichend Nährstoffe für das Microgreen.

Da Microgreens kurzlebig sind, haben sie keine Chance, ausgedehnte Wurzelsysteme zu bilden. Sie müssen daher nicht in einem Topf mit Erde oder anderem Substrat angebaut werden. In unserem Webshop finden Sie [Zellulose-Anzuchtmatten](#), die speziell für die Anzucht von Microgreens oder Keimen hergestellt wurden.

Diese Zuchtmatten sind für den einmaligen Gebrauch bestimmt und bestehen aus Holzphase ohne Zusatz von Leim oder anderen Chemikalien. Die Matten haben ein FSC-Gütezeichen und das „Bio-Bauern- und Erzeugerzertifikat“. Nach Gebrauch können die Matten kompostiert werden.



Cellulose kweekmat beschikbaar in 2 afmetingen 234 x 496mm en 45 x 68mm

Cellulose grow mat available in 2 sizes 234 x 496mm and 45 x 68mm

Zuchtmatte aus Zellulose, erhältlich in 2 Größen 234 x 496 mm und 45 x 68 mm

TIPS & TRICKS

### ZAAIEN

Kweken op cellulose matten is erg eenvoudig. Plaats een matje in een [kweekbak](#) en benevel deze met water. Een plantenspuit is hiervoor zeer geschikt. Strooi vervolgens een laagje zaden over de matjes en spreid deze gelijkmatig uit tot de hele mat bedekt is. De ingezaaide kweekbak kan nu in een van de eb & vloedtrays in de Kitchenfarm worden geplaatst.

De plastic kweekcontainers kunnen na de oogst weer opnieuw worden gebruikt. Grotere, harde zaden (zonnebloem, tarwegras, erwten) kunnen het best eerst een paar uur weken in water alvorens te worden gezaaid.

Van sommige microgreens zult u er meer nodig hebben dan van anderen. Dit kan zijn omdat ze geserveerd worden als salade (erwten, zonnebloem) of omdat ze geperst worden voor het sap (tarwegras). Hiervoor zijn de [grotere versie kweekmatten](#) (234 x 496) het meest geschikt en is een [speciale kweekbak](#) (510 x 310mm) beschikbaar in de webshop.

Voor microgreens waar u er minder van nodig hebt omdat ze bijvoorbeeld alleen als garnering worden gebruikt is het [kleinere formaat kweekmat](#) (45 x 68mm) met bijbehorend [kweekbakje](#) (69 x 52mm) het meest geschikt.

### SOWING

Growing on cellulose mats is very easy. Place a mat in a seed tray and mist it with water. A plant sprayer is very suitable for this. Then sprinkle a layer of seeds over the mats and spread it evenly until the entire mat is covered.

The sown seed tray can now be placed in one of the ebb & flow trays in the Kitchenfarm.

The plastic seed containers can be reused after harvest.

Larger, hard seeds (sunflower, wheatgrass, peas) are best soaked in water for a few hours before sowing.

You will need more of some microgreens than others. This may be because they are served as a salad (peas, sunflower) or because they are pressed for juice (wheatgrass). The [larger version grow mats](#) (234 x 496) are most suitable for this and a [special seed tray](#) (510 x 310mm) is available in the webshop.

For microgreens where you need less of them because they are only used as a garnish, for example, the [smaller size grow mat](#) (45 x 68mm) with accompanying [seed tray](#) (69 x 52mm) is most suitable.

### SÄEN

Die Anzucht auf Zellulosematten ist sehr einfach. Legen Sie eine Matte in einer Aussaatschale und besprühen Sie sie mit Wasser. Eine Pflanzenspritze ist dafür sehr gut geeignet. Streuen Sie dann eine Schicht Samen über die Matten und verteilen Sie sie gleichmäßig, bis die gesamte Matte bedeckt ist.

Die gesäte Saatschale kann nun in eine der Ebbe-Flutwannen in der Kitchenfarm gestellt werden.

Die Aussaatschalen aus Kunststoff können nach der Ernte wiederverwendet werden. Größere, harte Samen (Sonnenblumen, Weizen, Erbsen) werden am besten vor der Aussaat einige Stunden in Wasser eingeweicht.

Von manchen Microgreens brauchst du mehr als von anderen. Dies kann daran liegen, dass sie als Salat serviert werden (Erbsen, Sonnenblumen) oder zu Saft gepresst werden (Weizen). Die [Zuchtmatten in der größeren Version](#) (234 x 496) sind dafür am besten geeignet und eine [spezielle Aussaatschale](#) (510 x 310 mm) ist im Webshop erhältlich.

Für Microgreens, wo Sie weniger davon benötigen, weil sie zum Beispiel nur als Garnitur verwendet werden, ist die [kleinere Zuchtmatte](#) (45 x 68 mm) mit dazugehöriger [Aussaatschale](#) (69 x 52 mm) am besten geeignet.



Kweekbak groot 510 x 310mm  
Large model seed tray 510 x 310mm  
Großes Modell Saatschale 510 x 310 mm



Kweekbak klein 69 x 52mm  
Small model seed tray 69 x 52mm  
Kleines Modell Saatschale 69 x 52mm

**TIPS & TRICKS**

Op 1 etage van de Kitchenfarm is plaats voor 48 kleine kweekbakjes of 1 grote en 16 kleine kweekbakjes. In de onderstaande youtube film is te zien hoe de kweekmatten worden bevochtigd en besprenkeld met zaden.

On 1 floor of the Kitchenfarm there is room for 48 small seed trays or 1 large and 16 small seed trays. In the youtube movie below you can see how the grow mats are moistened and sprinkled with seeds.

Auf der 1. Etage der Kitchenfarm ist Platz für 48 kleine Aussaatschalen oder 1 große und 16 kleine Schalen. Im YouTube-Film unten können Sie sehen, wie die Zuchtmatte befeuchtet und mit Samen bestreut werden.

[www.youtube.com/watch?v=K43tgOn1ZgQ](http://www.youtube.com/watch?v=K43tgOn1ZgQ)

**1**



Neem een kweekmatje.

Take a grow mat.

Nehmen Sie eine Zuchtmatte.

**2**



Plaats deze in een kweekbakje.

Place it in a seed container.

Legen Sie es in einer Aussaatschale.

**3**



Bevochtig het matje met een plantenspuit.

Moisten the mat with a plant sprayer.

Befeuchten Sie die Matte mit einem Pflanzensprüher.

**4**



Strooi een laag kiemzaden over de kweekmat.

Sprinkle a layer of seeds over the grow mat.

Streuen Sie eine Schicht Samen über die Zuchtmatte.

**5**



Plaats de ingezaaide kweekbakjes in de eb & vloedtray.  
1 Tray biedt plaats aan 1 grote en 14 kleine kweekbakjes.

Place the sown seed container in the eb & flow tray.  
1 Tray offers space for 1 large and 14 small seed container.

Legen Sie die gesäten Saatschalen in die Ebbe & Flutwanne.  
1 Wanne bietet Platz für 1 großes und 14 kleine Schalen.



TIPS & TRICKS

6



De eb & vloedtray met de kweekbakjes en kan nu in de Kitchenfarm geplaatst worden en aangesloten op de watertoevoer.

The ebb & flow tray with the seed containers can now be placed in the Kitchenfarm and connected to the water supply.

Die Ebbe-Flutwanne mit den Aussaatkhalen kann nun in die Kitchenfarm gestellt und an die Wasserversorgung angeschlossen werden..

Eigenlijk hoeft u nu alleen nog maar te zorgen dat het watervat onderin de Kitchenfarm gevuld blijft met water. De toevoer pomp in het vat is verbonden met het leidingsysteem en zal op gezette tijden een laagje water in de eb & vloedtrays pompen. Meestal is één inschakelmoment van 2 minuten per etmaal voldoende om de kweekmatten vochtig te houden. Mochten de kweekmatten toch droog aan gaan voelen dan kunt u via de app eenvoudig een extra watermoment toevoegen. Al na enkele dagen zullen de meeste zaden ontkiemen.

### OOGSTEN

Microgreens worden geoogst door ze kort boven de kweekmat af te knippen. Sommige microgreens zijn meervoudig te oogsten. Erwten en tarwegras bijvoorbeeld groeien binnen korte tijd nadat ze afgeknipt zijn weer terug. Soms tot wel 4 of 5 keer. Het zaad beschikt over voldoende voeding om het plantje telkens weer op te laten komen.

Wanneer u uw Kitchenfarm wilt gebruiken voor het gelijktijdig kweken van zowel micro- als leafygreens kunnen de microgreens het beste op de bovenste etage worden gekweekt. De bovenste etage loopt na een waterbeurt sneller leeg dan de onderliggende. Hierdoor krijgen de potten met aarde waarin u leafygreens kweekt meer tijd om water op te nemen.

In fact, all you have to do now is to ensure that the water tank at the bottom of the Kitchenfarm remains filled with water. The supply pump in the water tank is connected to the piping system and will pump a layer of water into the ebb & flow trays at set times. Usually one switch-on moment of 2 minutes per day is sufficient to keep the grow mats moist. If the grow mats start to feel dry, you can easily add an extra water moment via the app. Most seeds will germinate after just a few days.

### HARVESTING

Microgreens are harvested by cutting them just above the grow mat. Some microgreens can be harvested multiple times. Peas and wheatgrass, for example, grow back within a short time after being cut. Sometimes up to 4 or 5 times. The seed has sufficient nutrition to keep the plant coming up again and again.

If you want to use your Kitchenfarm for the simultaneous cultivation of both microgreens and leafygreens, it is best to grow the microgreens on the top floor. The top floor drains faster after a water cycle than the one below. This gives the pots of soil in which you grow leafygreens more time to absorb water.

Eigentlich müssen Sie jetzt nur noch dafür sorgen, dass der Wassertank am Boden der Kitchenfarm mit Wasser gefüllt bleibt. Die Versorgungspumpe ist mit dem Leitungssystem verbunden und pumpt zu festgelegten Zeiten eine Wasserschicht in die Ebbe-Flutwannen. Normalerweise reicht ein Einschaltmoment von 2 Minuten pro vierundzwanzig Stunden aus, um die Zuchtmatten feucht zu halten. Wenn sich die Zuchtmatten trocken anfühlen, können Sie ganz einfach über die App einen zusätzlichen Wassermoment hinzufügen. Die meisten Samen keimen bereits nach wenigen Tagen.

### ERNTE

Microgreens werden geerntet, indem sie direkt über der Zuchtmatte geschnitten werden. Einige Microgreens können mehrfach geerntet werden. Erbsen und Weizengras zum Beispiel wachsen innerhalb kurzer Zeit nach dem Schnitt nach. Manchmal bis zu 4 oder 5 mal. Der Samen hat genügend Nährstoffe, um die Pflanze immer wieder aufgehen zu lassen.

Wenn Sie Ihre Kitchenfarm für den gleichzeitigen Anbau von Microgreens und Blattgemüse nutzen möchten, bauen Sie die Microgreens am besten in der obersten Etage an. Die oberste Etage entleert sich nach einem Wasserkreislauf schneller als die darunter liegende. Dies gibt den Töpfen mit Erde, in denen Sie Blattgemüse anbauen, mehr Zeit, Wasser aufzunehmen.

TIPS & TRICKS

Leafygreens is een verzamelnaam voor bladgroentes, salades en kruiden. Ze zijn het stadium van microgreen voorbij en hebben reeds een uitgebreid wortelstelsel. Om flink te groeien en gezond te blijven moeten leafygreens wel gevoed worden. Leafygreens worden daarom over het algemeen in potten met aarde gekweekt.

U kunt de meststoffen oplossen in het water in de watertank maar de microgreens krijgen dan bij de waterbeurten ook voeding. Op zich is dit niet een heel groot probleem.

Je kunt er voor kiezen om een **minerale** of **biologische voeding** te gebruiken. Bij gebruik van een biologische voeding zal de water-/voedingsoplossing vaker verversst moeten worden. 2 In plaats van 1 keer per week.

Indien je helemaal niet wilt dat er voeding bij de microgreens terecht komt kun je met speciale **voeding in poedervorm** werken. Deze wordt met de aarde vermengd of kan als "top dressing" over de potten worden gestrooid. Nu vul je het watervat met puur water en komt er tijdens de waterbeurten geen voedingsoplossing bij de microgreens.

Leafygreens is a collective name for leafy vegetables, salads and herbs. They have passed the microgreen stage and already have an extensive root system. To grow vigorously and to stay healthy, leafygreens do need to be fed. Leafygreens are therefore generally grown in pots with soil.

You can dissolve the fertilizers in the water in the water tank, but the microgreens will then also receive nutrients during the waterings. This in itself is not a very big problem.

You can choose to use **mineral** or **organic fertilizer**. When using an organic nutrient, the water/nutrient solution will have to be changed more often. 2 Instead of once a week.

If you do not want any fertilizer to end up with the microgreens, you can work with special **fertilizer in powder form**. This is mixed with the soil or can be sprinkled over the pots as a "top dressing". Now you fill the water tank with pure water and no nutrient solution reaches the microgreens during the watering cycles.

Blattgemüse ist ein Sammelbegriff für Blattgemüse, Salate und Kräuter. Sie haben das Microgreen-Stadium überschritten und verfügen bereits über ein umfangreiches Wurzelsystem. Um kräftig zu wachsen und gesund zu bleiben, muss Blattgemüse gefüttert werden. Blattgemüse wird daher in der Regel in Töpfen mit Erde angebaut.

Sie können die Dünger im Wasser im Wassertank auflösen, aber die Microgreens erhalten dann auch Nährstoffe während des Gießens. Dies ist an sich kein sehr großes Problem.

Sie können wählen, ob Sie **Mineral-** oder **Biodünger** verwenden möchten. Bei Verwendung eines organischen Nährstoffs muss das Wasser/Düngerlösung häufiger gewechselt werden. 2 Statt einmal pro Woche.

Wer nicht möchte, dass irgendwelche Dünger bei den Microgreens landen, kann mit **Spezialdünger in Pulverform** arbeiten. Diese wird mit der Erde vermischst oder kann als „Top-Dressing“ über die Töpfe gestreut werden. Jetzt füllen Sie den Wassertank mit reinem Wasser und während der Bewässerungszyklen gelangt keine Nährlösung mehr an die Microgreens.



Tray met 104 pluggen  
Tray with 104 plugs  
Tray mit 104 Plugs



Propagator voor 1 tray  
Propagator for 1 tray  
Aufzuchtstationen mit Platz für 1 Tray

## TIPS & TRICKS

### ZAAIEN EN VERPOTTEN

Als je je planten uit zaad wilt kweken kun je het beste een flinke hoeveelheid zaaien. Niet alle planten zijn even sterk en zo kun je de beste uitzoeken om op te kweken. In onze webshop vind je [speciale trays](#) met 104 pluggen waarin je dus 104 planten kunt zaaien. Minder kan ook. Je knipt gewoon een stuk van de tray af met het gewenste aantal pluggen. Het werken met deze pluggen heeft veel voordelen en is erg eenvoudig. De tray met de pluggen wordt eerst gedompeld in water (gewoon kraanwater). Net zolang totdat de pluggen verzadigd zijn en geen water meer opnemen. Iedere plug heeft een gaatje waarin je één of meerdere zaadjes plant. Daarna maak je het gaatje weer dicht en kan de tray in de Kitchenfarm worden geplaatst. Indien mogelijk op de bovenste etage omdat hier het water na iedere waterbeurt het snelst wegloopt.

Je moet hier dus wel kostbaar kweekoppervlak in de Kitchenfarm voor opofferen. Beter is het dus om de trays op een andere locatie te plaatsen. Wij verkopen zogenaamde [propagators](#) waar precies één tray in past. De propagator heeft een instelbare bodemverwarming waardoor het hele proces aanzienlijk wordt versneld. Door het transparante deksel blijft de warmte behouden en de luchtvochtigheid in de propagator hoog. Precies het klimaat waar jonge planten van houden. Je moet nog wel een [lamp](#) vinden om je propagator onder te plaatsen.

De steekpluggen bevatten voeding om de eerste 2 tot 3 weken door te komen. Daarna zul je de planten moeten verpotten. Dit verpotten kan het best naar een [1 liter kunststof pot](#). Hier passen er 16 van in een eb & vloed tray. Deze potten zijn slechts 10 cm hoog maar bieden voldoende ruimte aan de wortels voor een gezonde ontwikkeling. Je kunt deze potten eindeloos hergebruiken.

### SOW AND REPOT

If you want to grow your plants from seed, it is best to sow a large amount. Not all plants are equally strong, so you can select the best ones. In our webshop you will find [special trays](#) with 104 plugs in which you can sow 104 plants. Less is also possible. You simply cut off a piece of the tray with the desired number of plugs. Working with these plugs has many advantages and is very easy. The tray with the plugs is first dipped in water (ordinary tap water). Just until the plugs are saturated and no longer absorb water. Each plug has a hole in which you can plant one or more seeds. Then fill up the hole again and the tray can be placed in the Kitchenfarm. If possible on the top floor because this is where the water drains fastest after each watering.

So you have to sacrifice precious growing space in the Kitchenfarm for this. It is therefore better to place the trays in a different location. We sell so-called [propagators](#) that fit exactly one tray. The propagator has an adjustable bottom heating that speeds up the whole process considerably. Thanks to the transparent lid, the heat is retained and the humidity in the propagator is high. Exactly the climate that young plants like. You will still need a [lamp](#) to place your propagator under.

The plugs contain nutrition to get through the first 2 to 3 weeks. Then you will have to repot. This repotting is best done in a [1 liter plastic pot](#). 16 Of them fit in an ebb & flow tray. These pots are only 10 cm high but provide enough space for the roots for healthy development. You can reuse these pots endlessly.

### AUSSÄEN UND UMTOPFEN

Wenn Sie Ihre Pflanzen aus Samen ziehen möchten, ist es am besten, eine gute Menge zu säen. Nicht alle Pflanzen sind gleich stark, also kannst du die beste zum Wachsen auswählen. In unserem Webshop finden Sie [spezielle Trays](#) mit 104 Plugs, in die Sie 104 Pflanzen säen können. Weniger geht auch. Sie schneiden einfach ein Stück mit der gewünschten Anzahl von dem Tray ab. Das Arbeiten mit diesen Trays hat viele Vorteile und ist sehr einfach. Der Tray mit den Plugs wird zuerst in Wasser (normales Leitungswasser) getaucht. Nur so lange, bis die Plugs gesättigt sind und kein Wasser mehr aufnehmen. Jeder Plug hat ein Loch, in das Sie einen oder mehrere Samen pflanzen. Dann das Loch wieder abfüllen und der Tray kann in die Kitchenfarm gestellt werden. Möglichst in der obersten Etage, denn dort läuft das Wasser nach jedem Gießen am schnellsten ab.

Dafür muss man also wertvollen Anbauoberfläche in der Kitchenfarm opfern. Es ist daher besser, die Trays an einem anderen Ort zu platzieren. Wir verkaufen sogenannte Aufzuchtstationen, in die genau ein Tray passt. Die [Aufzuchtstationen](#) haben eine regelbare Bodenheizung, die den gesamten Prozess erheblich beschleunigt. Dank des transparenten Deckels bleibt die Wärme erhalten und die Luftfeuchtigkeit im Gewächshaus hoch. Genau das Klima, das junge Pflanzen mögen. Sie brauchen aber noch eine [Lampe](#), unter die Sie Ihren Propagator stellen können.

Die Plugs enthalten Nährstoffe, um die ersten 2 bis 3 Wochen zu überstehen. Dann müssen die Pflanzen umgetopft werden. Dieses Umtopfen erfolgt am besten in einem [1-Liter-Plastiktopf](#). Hier passen 16 davon in eine Ebbe-Flut-Wanne. Diese Töpfe sind nur 10 cm hoch, bieten den Wurzeln aber ausreichend Platz für eine gesunde Entwicklung. Sie können diese Töpfe endlos wiederverwenden.

TIPS & TRICKS



**PLUG MET GEZONDE WORTELS.  
KLAAR OM VERPOT TE WORDEN!**

**PLUG WITH HEALTHY ROOTS.  
READY TO BE REPOTTED!**

**PLUG MIT GESUNDE WURZELN.  
BEREIT ZUM UMTOPFEN!**

### VOLWASSEN PLANTEN IN DE KITCHENFARM

De Kitchenfarm biedt de perfecte leefomgeving voor je planten. Je kunt er ook voor kiezen om een reeds volgroeide plant uit de winkel in de kast te plaatsen. Er kan dan direct geoogst worden. De regelmatige voedingsbeurten en de krachtige led kweeklampen zullen ervoor zorgen dat je plant in no time weer terug gegroeid is en je weer opnieuw kunt oogsten.

Het nadeel is dat je erg beperkt bent in de plantensoorten die je kunt kweken. Het aanbod in de meeste winkels beperkt zich tot de meest gangbare soorten zoals basilicum. Koriander, Munt, etc. Dus als je echt iets apart wilt zul je toch op zoek moeten naar een goede zadenleverancier.

### MATURE PLANTS IN THE KITCHENFARM

The Kitchenfarm offers the perfect living environment for your plants. You can also choose to place an already fully grown plant from the store in the cabinet. It can then be harvested immediately. The regular feedings and the powerful LED grow lights will ensure that your plant has grown back in no time and you can harvest again.

The downside is that you are very limited in the types of plants you can grow. The range in most shops is limited to the most common varieties such as basil. Coriander, Mint, etc. So if you really want something special, you will have to look for a good seed supplier.

### AUSGEWACHSENE PFLANZEN IN DER KITCHENFARM

Die Kitchenfarm bietet das perfekte Lebensumfeld für Ihre Pflanzen. Sie können auch eine bereits ausgewachsene Pflanze aus dem Laden in den Schrank stellen. Es kann dann sofort geerntet werden. Die regelmäßige Fütterung und die leistungsstarken LED-Leuchte sorgen dafür, dass Ihre Pflanze im Handumdrehen nachgewachsen ist und Sie wieder ernten können.

Der Nachteil ist, dass Sie in Bezug auf die Arten von Pflanzen, die Sie anbauen können, sehr begrenzt sind. Das Sortiment in den meisten Geschäften beschränkt sich auf die gängigsten Sorten wie Basilikum. Koriander, Minze usw. Wenn Sie also wirklich etwas Besonderes wollen, müssen Sie sich nach einem guten Saatgutlieferanten umsehen.

### **GARANTIEVOORWAARDEN**

De garantieperiode is 1 jaar. Bewaar de factuur.  
Deze geldt als garantiebewijs. De garantie geldt niet voor de lampen.  
Deze zijn aan slijtage onderhevig.

### **WARRANTY CONDITIONS**

The warranty period is 1 year. Save the invoice.  
This serves as a guarantee certificate. The warranty does not cover the lamps.  
These are subject to wear.

### **GARANTIEBEDINGUNGEN**

Die Gewährleistungsfrist beträgt 1 Jahr. Speichern Sie die Rechnung.  
Dieser dient als Garantieschein. Die Garantie erstreckt sich nicht auf den Lampen.  
Diese unterliegen dem Verschleiß.

## **Contact**

### **G-TOOLS**

Nijverheidslaan 1e  
1382LE, Weesp  
Netherlands

[www.g-tools.nl](http://www.g-tools.nl)  
[info@g-tools.nl](mailto:info@g-tools.nl)

+31-(0)294-458202



WEEE registration number: DE 68161470

- The symbol of the crossed-out wheeled bin on electrical and electronic equipment means that it mustn't be removed in household waste. There are free collection points for the return of WEEE available nearby. Please inquire at your city or municipality about the addresses. You can also contact us regarding other options to return old equipment. By separate collection of WEEE, the reuse and recycling of old equipment are made possible and any negative impact on the environment and human health due to hazardous substances in old equipment is eliminated. You are responsible for the erasure of any private data which could still be stored on old equipment. Further information can be found on [www.elektrogesetz.de](http://www.elektrogesetz.de).
- Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf einem Elektro- oder Elektronikgerät besagt, dass dieses am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Zur kostenfreien Rückgabe stehen in Ihrer Nähe Sammelstellen für Elektro- und Elektronikaltgeräte zur Verfügung. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Sie können sich auch an uns wenden, um sich über weitere, von uns geschaffene Rückgabemöglichkeiten zu informieren. Durch die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten soll die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung bzw. andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht sowie negative Folgen bei der Entsorgung der in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden. Sie sind verantwortlich für die Löschung von möglicherweise auf den zu entsorgenden Altgeräten vorhandenen personenbezogenen Daten. Weitere Informationen finden Sie auch auf [www.elektrogesetz.de](http://www.elektrogesetz.de).